

RETTEEN FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 15. oktober 2014 — AY mod Rådet

(Sag F-23/11 RENV) ⁽¹⁾

**(Personalesag — tjenestemænd — henvisning til Retten efter ophævelse — forfremmelse —
forfremmelsesåret 2010 — sammenligning af fortjenester — afgørelse om ikke at forfremme sagsøgeren)**

(2014/C 431/74)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: AY (ved advokat É. Boigelot)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved M. Bauer et A. F. Jensen, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Rådets afgørelse om ikke at optage sagsøgeren på listen over tjenestemænd, der forfremmes til lønklasse AST 9 i forfremmelsesåret 2010, og om erstatning for den lidte ikke-økonomiske skade. Sag T-167/12 P hjemsendt af Retten efter ophævelse.

Konklusion

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) AY bærer sine egne omkostninger i henholdsvis sag F-23/11, sag T-167/12 og sag F-23/11RENV, og betaler de af Rådet for Den Europæiske Union afholdte omkostninger i sag F-23/11.
- 3) Rådet for Den Europæiske Union bærer sine egne omkostninger i sag T-167/12 P og sag F-23/11 RENV.

⁽¹⁾ EUT C 226 af 30.7.2011, s. 31.

Personalerettens dom (Første Afdeling) af 15. oktober 2014 — van de Water mod Parlamentet

(Sag F-86/13) ⁽¹⁾

**(Personalesag — tjenestemandens rettigheder og pligter — meddelelse om hensigt om at udøve en
erhvervsvirksomhed efter udtrædelsen af tjenesten — vedtægtens artikel 16 — forenelighed med
institutionens legitime interesser — forbud)**

(2014/C 431/75)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Robert van de Water (Grimbergen, Belgien) (ved advokaterne P. Bentley, QC, og R. Bäuerle)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved N. Chemaï og M. Dean, som befuldmægtigede)